



Auro – Traductions

## A M P H I T H É Â T R E - M A T R I M A N D I R

Tous les **JEUDIS** au coucher du soleil (si le temps le permet)

Méditation avec Savitri, le long poème mantrique de Sri Aurobindo lu par Mère, sur la musique incroyable de Sunil...

Retrouvons-nous **de 18 h à 18 h 30** dans ce bel espace ouvert, au cœur d'Auroville !

Petit rappel pour tous : Le Parc de l'Unité est un lieu de silence et de travail intérieur il doit être utilisé comme tel. Merci de ne pas utiliser d'appareils photos, tablettes, portables...

Chers Visiteurs, prenez votre carte de Guests/Aurocard avec vous et notez que l'accès est seulement pour l'amphithéâtre (à partir de 17 h 45) et pour le temps de la méditation. Merci.

Surya et l'équipe de l'Amphithéâtre

## SATPREM

Des audios de textes de **Sri Aurobindo** et de **Satprem** (lus par BB), sont disponibles sur You Tube, **sur la chaîne BB AV**, en suivant ce lien : <https://www.youtube.com/channel/UCpezTFVzRTZlfbjiMSLAtuQ>

Vous y trouverez l'intégralité de :

- *L'Évolution spirituelle* — les 6 derniers chapitres de *La Vie Divine*, (Sri Aurobindo), traduits par Mère.
- *La Clef des Contes*
- *Gringo*
- *La Révolte de la Terre*
- *Sri Aurobindo ou l'Aventure de la Conscience*
- *La Tragédie de la Terre*
- La Trilogie (*Le Matérialisme Divin / L'Espèce Nouvelle / La Mutation de la Mort*)

(Ainsi que le témoignage d'André Hababou : *De Tunis à Auroville : en quête de Vérité*)

## MUDRA CHI avec Anandi-Ayun

« Une prière par le mouvement du corps sous forme de Tai-chi », basée sur les *Mudras* de Mère, avec exercices de conscience corporelle.**Tous les mardis à 16 h 30, au Savitri Bhavan.**

Tout le monde est bienvenu !



## ANNONCES ET MESSAGES

**Concentration au Banyan du Matrimandir le 29 mars, 110<sup>e</sup> anniversaire de la première arrivée de Mère à Pondichéry**

« Peu importe qu'il y ait des milliers d'êtres plongés dans l'ignorance la plus profonde, Celui que nous avons vu hier est sur terre ; Sa présence suffit à prouver qu'un jour viendra où les ténèbres se transformeront en lumière, et où Ton règne sera effectivement établi sur la terre... »

La Mère, 30.3.1914

**Méditation du matin, de 6 h 30 à 7 h**

Entrée par la porte du bureau à partir de 6 heures.

Les invités sont priés d'apporter leur *Aurocard*. Entrée à 6 h 25 au plus tard.**Soirée, 18 h - 18 h 30**

Réunion silencieuse sous l'arbre Banyan

Chers Auroviliens et nouveaux arrivants,

Nous vous convions à une rencontre silencieuse sous l'arbre Banyan en ce jour spécial.

Nous convions tous les Auroviliens à une concentration collective pour réaffirmer ensemble le but et l'esprit d'Auroville en ce 110ème anniversaire de l'arrivée de Mère à Pondichéry et de sa rencontre avec Sri Aurobindo.

Cette concentration est réservée aux Auroviliens et aux nouveaux arrivants.

En aspirant à Ses bénédictions et à Sa grâce,

L'équipe du Matrimandir et les membres de la Communauté.



### **Christel**

Nous informons la communauté que notre chère amie Christel a quitté son corps au petit matin du 21 mars. Elle aurait eu 56 ans le 29 avril 2024.

Pendant ces 30 dernières années, Christel n'a jamais cessé, malgré son handicap, de venir à Auroville. Nous nous souviendrons d'elle comme d'une amie courageuse qui avait choisi Auroville comme seconde maison.

Cette année, durant son séjour, Christel a souffert de problèmes respiratoires, qui se sont aggravés pendant le vol de retour vers la France. Malheureusement, elle n'a pas pu rentrer chez elle et est décédée à l'hôpital de Francfort où elle avait été admise.

Qu'elle repose en paix dans les bras de Mère. Son frère et son neveu sont dans nos pensées.

Lisa, au nom de ses amis d'Auroville

### **Lorraine Freeman**

Nous informons la communauté que Lorraine est décédée paisiblement le 25 mars 2024, à l'âge de 76 ans, à la maison 'Mahalakshmi' où elle vivait depuis quelques années.

Lorraine était originaire des États-Unis où elle travaillait comme infirmière. Défenseuse passionnée et déterminée des animaux elle avait commencé par travailler au *Integral Animal Centre* animalier peu après son arrivée à Auroville, en 2007. Puis, à partir de 2013, elle a travaillé au Centre de distribution Pour Tous. Elle s'intéressait également au théâtre et à la comédie.

Nous lui souhaitons un voyage lumineux et adressons nos sincères condoléances à sa famille et à ses amis.



## **R A P P O R T S**

### **Rapport mensuel de transparence pour mars 2024**

Dans le cadre de notre engagement en matière de transparence, nous sommes heureux de vous présenter notre rapport du mois de mars.

#### **Vue d'ensemble**

Nouvelles admissions : 18 (200 depuis avril 2023)

Cas suspects de rage : 0

Adoptions et remises sur site : 25

Vaccinations administrées : 225, tous les chiens ayant reçu un rappel dans le cadre du Camp de soins canins

Stérilisation des chiens de refuge ABC : 25

Vermifugation : 260 doses

#### **Dons et subventions accordés**

Ce mois-ci, nous avons reçu **63 412** roupies en contributions monétaires, dont 50 000 roupies de la part du BCC. Nous sommes très heureux d'annoncer qu'AVI USA nous a accordé ce mois-ci une subvention de 608 USD pour couvrir les frais de fonctionnement du refuge. Le Département de l'élevage a reconnu le refuge pour chiens d'Auroville comme une organisation caritative pour le bien-être des animaux et a accordé 8 lakhs pour l'achat d'une nouvelle ambulance et 10 lakhs pour l'infrastructure nécessaire à la construction du nouveau refuge pour chiens d'Auroville.

#### **Dépenses**

**Nourriture pour animaux** : Ce mois-ci, nous avons nourri nos chiens avec 1,6 tonne de riz, 2 tonnes de poulet et 700 œufs, complétés par des dons de nourriture comme des légumes et du *daal*, ce qui nous a coûté environ 1,5 lakh. Étant donné qu'un éleveur de poulets achète tout le riz bon marché, il a été difficile d'acheter la quantité de riz nécessaire. Le prix du riz est passé de 15 à 35 roupies le kilo. Si vous avez du riz à donner à notre refuge, nous vous en serions très reconnaissants. Nous sommes également à court de Pedigree, que nous utilisons pour compléter la nourriture des chiens plus faibles, car les grands producteurs préfèrent détruire les aliments presque périmés plutôt que de les vendre aux refuges à un prix réduit.

**Frais de personnel** : Le montant total des frais de personnel pour nos employés, y compris 3 vétérinaires et des bénévoles s'élevait à 1 lakh.

**Frais médicaux** : Grâce à la subvention de l'*Animal Welfare Board of India*, nous avons acheté pour 38 350 roupies du matériel de micropistage pour 260 chiens, 300 vaccins pour 80 325 roupies et 9 677 roupies de vermifuges. Grâce à la subvention accordée, nous avons amélioré notre équipement en achetant des lampes chirurgicales, un autoclave, des sets de stérilisation, des couvertures chauffantes et des endoscopes pour un montant de 21 300 roupies. Notre collecte de fonds *Milaap* visant à stériliser 100 chiens en 100 jours a généré jusqu'à présent 85 550 roupies, soit 29% de l'objectif de 3 lakhs de roupies. Nous avons dépensé 62 500 roupies pour stériliser 25 chiens.

#### **Camp de soins canins d'Auroville**

Les 26 et 27 mars, le premier Camp de soins canins d'Auroville a eu lieu en présence de l'honorable doyen du Mettupallayam (RIVER) College, le Dr. V. Sejian, qui a amené 15 étudiants vétérinaires pour micropucer, vacciner, enregistrer et vermifuger tous nos chiens avec notre équipe. Chaque chien a reçu un nouveau collier portant son nom et son numéro d'enregistrement. Nous avons travaillé d'arrache-pied sur notre nouveau site web et pris de superbes photos de tous nos pensionnaires bien-aimés. Le lancement du site web aura lieu le 15 avril, date à laquelle nous célébrerons notre premier anniversaire. Nous sommes heureux d'annoncer que l'événement *Canine Care Camp* a initié la collaboration entre les refuges pour chiens d'Auroville et le *RIVER College*, qui servira de lieu de formation pratique pour les stagiaires vétérinaires afin qu'ils acquièrent de l'expérience sous la supervision de nos trois vétérinaires.

#### **Chirurgies et consultations vétérinaires**

Depuis le début du mois de février, le Dr Anandi et son équipe ont commencé à effectuer des stérilisations régulières tous les lundis. Nous pouvons stériliser au maximum 7 chiens par jour ; à partir d'avril nous avons l'intention d'augmenter ce nombre en ajoutant un jour supplémentaire pour les opérations. Malgré notre budget extrêmement serré, nous nous engageons à fournir des stérilisations gratuites ou basées sur des dons pour les anciens chiens de refuge adoptés. Nous avons commencé à stériliser gratuitement tous les chiens du camp des chiots. Pour les autres chiens, nous demandons un don de 3 000 roupies par chien (2 500 roupies pour les Auroviliens).

Bien que nous ayons essayé de collecter de l'argent pour les stérilisations par le biais d'une collecte de fonds *Milaap*, nous manquons toujours de fonds pour stériliser davantage de chiens. Malheureusement, nous avons également eu une mauvaise expérience avec une Aurovillienne (D.-K.) qui avait accepté une opération pour un chien qu'elle avait présenté mais qui n'a pas respecté le contrat et voulait laisser le chien dans le refuge après une opération réussie. Après nous avoir insultés, elle a également déposé une plainte contre nous auprès du Town Hall. Nous tenons à rappeler que nous faisons tout notre possible pour stériliser le plus grand nombre de chiens à un prix représentant un tiers du prix demandé par les autres vétérinaires et que nous nous efforçons de faire tout notre possible pour offrir des chirurgies gratuites à tous ceux qui n'ont pas les moyens.

#### Inauguration du nouveau refuge pour chiens d'Auroville

Le 26 mars à 8 h 00, l'inauguration du nouveau refuge a eu lieu sur le nouveau site adjacent à l'école d'équitation Red Earth. Un prêtre

local, des représentants de plusieurs organisations de protection animale, des officiels d'Auroville et de nombreux amis des chiens et sympathisants du refuge ont assisté à la cérémonie. Un pilier doré avec une photo de Mère a été installé, et Sa présence a été ressentie lors d'une méditation silencieuse. Nous sommes ravis qu'enfin, après de nombreux mois de préparation, de lutte acharnée et d'attaques de toutes parts pour empêcher la construction d'un nouveau refuge, le nouveau refuge pour chiens d'Auroville va voir le jour. Nous remercions chaleureusement les personnes pour leur travail acharné et pour leur soutien continu au refuge pour chiens d'Auroville !

Un avenir brillant s'annonce pour nos amis canins et tous ceux qui aiment les animaux.

L'équipe du refuge pour chiens d'Auroville

Tine, Joseba, Arthur, Kiran, Mar

## CULTURE



Aurofilm présente, au Multi-Media Center (MMC, Town Hall)

**Rappel : Vendredi 29 mars à 20 h, Les Chevaux de feu** par Sergei Paradjanov, URSS, 1965

**Vendredi 1<sup>er</sup> Avril à 20 h Frances Ha**, réalisé par Noah Baumbach,

États-Unis, 2012 Avec : Greta Gerwig, Mickey Sumner, Adam Driver

**Synopsis :** Frances, presque trentenaire dans le New York contemporain, se débat avec ses amitiés, ses ambitions de danseuse, ses finances, ... tout, quoi ! Elle voudrait bien plus que ce qu'elle a, mais vit sa vie avec une joie et une légèreté inexplicables ... Cette comédie romantique indépendante, ironique et pétillante de Noah Baumbach doit plus qu'une petite dette au meilleur de la Nouvelle Vague française et de Woody Allen. La compagne du réalisateur, Greta Gerwig a co-écrit le scénario et joue le rôle principal, 10 ans avant de réaliser l'énorme succès au box-office *Barbie*, également co-écrit par le couple.

Version originale en anglais, avec sous-titres en anglais, durée : 1 h 26'

**Note d'Aurofilm :** Chers tous, nous sommes désolés de devoir annuler notre « Portes ouvertes à Aurofilm » annoncée pour le 31. Nous avons été trop pris par de nombreuses activités ce mois-ci et n'avons pas pu boucler un programme digne d'intérêt ! Ce sera pour un peu plus tard. En attendant, nous continuons nos séances du Vendredi au Cinéma Paradiso/MMC Auditorium et présenterons une ou deux Ciné-master classes à Kalabhoomi avant la pause de l'été ! Ne manquez pas les annonces... Et si vous voulez ou pouvez nous soutenir pour les mois à venir, notre numéro de compte est **252658** - Grand merci, Aurofilm

## PARTAGES

### Conseils de santé pour la période d'été selon l'Ayurveda



Selon l'Ayurveda, les qualités de l'été sont chaudes, vives et pénétrantes. C'est pourquoi notre dosha *pitta* — le feu subtil qui contrôle le

métabolisme et la transformation — peut entraîner une surchauffe. Le soleil sape l'énergie du corps, des plantes et de la terre, augmentant ainsi la chaleur et la sécheresse.

*Pitta* a besoin d'être entretenu pour maintenir une bonne énergie, la clarté mentale, la joie de vivre, une bonne digestion et une bonne circulation sanguine, un teint lumineux et un bon sommeil.

Lorsque *Pitta* est déséquilibré, il provoque des problèmes de peau, des bouffées de chaleur, de l'épuisement, des indigestions ou des selles molles. Sur le plan émotionnel, l'excès de *Pitta* se manifeste par de l'irritation, de l'emportement, de l'impatience, du jugement/critique, du perfectionnisme...

Avant que *Pitta* ne devienne incontrôlable, restez cool, calme et soignez votre foie.

**Avec l'alimentation :** Lorsqu'Agni (le feu digestif) s'affaiblit, il est préférable de manger des aliments légers, onctueux (légèrement huileux) et rafraîchissants tels que des salades et des jus.

– Goût favorable : amer, sucré (à prendre avec modération en cas de diabète et de triglycérides élevés). Les mets salés sont à prendre avec modération.

– Boire de l'eau conservée dans un pot en terre.

– Les aliments crus et les salades seront consommés principalement au déjeuner.

– Protéines : *mungdal*, pois chiches, haricots, germes, noix et graines ; non-veg : viande blanche, poisson, coquillages, laitages au petit déjeuner ou au déjeuner, œufs.

– Céréales pour l'énergie : riz jasmin, orge, avoine, millet (*ragi* fermenté).

– Légumes : citrouille, courge amère, courge basse, courge serpentine, courge cendrée, concombre (pris séparément), salades, légumes à feuilles vertes, brocoli, chou, céleri, carottes, pignon (*moringa*), courgettes, bananes plantain.

– Fruits : *amla*, grenade, banane, *ramphala*, *chiku*, papaye, pomme, raisin, datte, pastèque et melon (à prendre séparément), noix de coco.

– Boissons : babeurre, *lassi* sucré, eau de coco, menthe, citronnelle, cardamome, camomille, *nannari* (salsepareille), jus d'*amla*, jus de pastèque, jus de légumes, lait de concombre (mélanger ½ tasse de concombre pelé dans 1 tasse de lait avec une pincée de sucre), électrolyte (1 cuillère à café de jus de citron + 1 cuillère à café de sucre + 1 pincée de sel dans un verre d'eau).

- Lipides : ghee, huile d'olive ou de tournesol ou de noix de coco.
- Épices : cumin, coriandre, poivre noir, curcuma, graines de fenouil, herbes aromatiques fraîches (aneth, coriandre, fenouil, menthe, persil, safran).

#### À éviter :

- Les goûts piquants et acides (en particulier pour les personnes à dominante *Pitta*)
- Éléments augmentant *Pitta* : piments, aliments fermentés (sauf *idli* et *dosai*), frits, babeurre aigre ou lait caillé, viande rouge, alcool (liqueur forte, vin rouge), café ...
- Les boissons provenant du réfrigérateur ou du congélateur pendant les repas
- Glace en fin de repas (à prendre de préférence en fin de digestion, vers 16 heures)

#### Routine à privilégier :

- Éviter l'exposition au soleil, surtout entre 11 h et 16 h ; se protéger de la chaleur en portant une serviette ou un bonnet humide sur la tête.
- Une sieste d'une demi-heure après le déjeuner est autorisée.
- Massage corporel à l'huile de coco : si vous n'avez pas le temps d'appliquer de l'huile sur le corps, massez les oreilles, les mains et les pieds et versez 4-5 gouttes d'huile de coco sur la fontanelle. Bain avec de l'eau fraîche et application d'une pâte de bois de santal sur le visage, le cœur et le bas-ventre (ce sont les 3 parties principales qui doivent rester fraîches pour maintenir la fraîcheur dans tout le corps) ; bain de pieds le soir avec des racines de vétiver, de l'eau de rose ou des fleurs d'hibiscus.
- Natation, aquagym, toute activité aquatique. Qi-Gong, Tai Chi, course à pied légère : 30 minutes maximum tôt le matin ou tard le soir ; promenades dans un environnement vert, en forêt
- Yoga doux, pranayama (*Sheetali*, *Sheetakari*, inhalation *ida nadi* par narine gauche), méditation avec le mantra *Gayatri*
- Marche au clair de lune, bains de pleine lune.

- Porter des vêtements amples et confortables en coton ou en lin (blanc, bleu, vert, gris).
- Bijoux rafraîchissants : perles de bois de santal, jade, perles, cristaux d'améthyste, pierre de lune, argent, aiguë-marine.
- Pour rafraîchir l'ambiance, utilisez des écorces de citron ou d'orange, des fleurs de jasmin, de la lavande, un linge mouillé suspendu à la fenêtre ouverte, des rideaux de vétiver.

#### Plantes rafraîchissantes pour l'été :

- **Amalaki** - **Amla** : réfrigérant et plein de vitamine C, fruit rajeunissant.
  - **Aloe vera** : rajeunit le sang et les tissus.
  - **Aegle Marmelos** — fruit du **Bael** : faire du jus avec la pulpe et une décoction avec les feuilles pour calmer le corps et l'esprit. Le fruit est légèrement laxatif, à ne pas consommer pendant une grossesse.
  - **Coriandre** : graines pour les infections urinaires, les faiblesses rénales.
  - **Hibiscus rouge** : feuilles et fleurs pour le shampoing et l'après-shampoing ; fleurs pour la tisane.
  - **Manduka parni** — feuilles de **Centella asiatica** : rajeunissant et tonique pour le cerveau et les nerfs
  - **Pudina** - Feuilles de **menthe** : tisanes ou plats à base de plantes.
  - **Radha consciousness** — **Clitoria Terneata** fleurs : tisane ou jus de fruits.
  - **Sarsaparilla** — Sirop de **Nannari** : apaise *Pitta*.
  - **Shataavari** — **Asparagus racemosus** : refroidit, calme *Pitta*, très bon pour harmoniser les hormones des femmes.
  - **Racines de vétiver** : pour le bain.
  - **Yashtimadhu** — Régisse : pour rafraîchir le corps et calmer les irritations, les inflammations ou les ulcères du tube digestif.
- En vous souhaitant un bel été !  
Bérengère (Be) @ Santé Clinic

## XVII

### LA VIE PHYSIQUE ININTERROMPUE

(suite de la semaine dernière)

#### Un autre air physique

Lentement, Elle unissait les deux portes dans son corps.

Nous disons " sur-vie " comme si c'était réglé une fois pour toutes, une sorte de nouvel état fixe, un peu bizarre sans doute, mais délimitable et nommable ; mais pour Elle, rien n'était réglé ni conjuré, rien ne s'arrêtait " quelque part ", c'était toujours le même inconnu mouvant et dangereux qui se développait, progressait, on ne sait dans quel sens mortel ou vivant, ou sur-mortel et sur-vivant, et L'emportait dans une contradiction grandissante d'où il sortirait... quoi ? Ce qui semblait clair, c'était que cet état créait les conditions nécessaires à la transformation du corps – mais la transformation pour quand ? Elle ne pouvait pas attendre des siècles (ou si Elle pouvait, les autres ne pouvaient pas), et la transformation comment ?... Elle avançait là-dedans sans savoir, entre la torture et la béatitude, la désintégration et une transformation qui ressemblait étrangement à la désintégration de la fin. Et tout cela avec une conscience claire, lucide, qui percevait tout, voyait tout et observait le phénomène presque scientifiquement, dans le moindre détail. Alors nous ne pouvons guère que continuer le tableau clinique (on devrait plutôt dire le carnet de laboratoire) dans l'espoir qu'une courbe se précisera – elle nous intéresse, cette courbe, c'est notre courbe, c'est le mystère de demain. C'est notre chemin qui s'ouvre. Après, on ira comme si de rien n'était ; les poteaux télégraphiques y seront et on dira : mais c'était si simple. Ou peut-être même dira-t-on : mais voyons, " c'est l'évolution " ! Amen. À moins que nous ne soyons guéris des étiquettes et commençons à voir le vivant miracle de tout.

Le phénomène de la contradiction était clair et bien posé, douloureusement posé : *Vraiment, l'état ordinaire, le vieil état, c'est consciemment la mort et la souffrance. Et puis dans l'autre état, la mort et la souffrance paraissent des choses absolument... irréelles. Voilà.* Et ce n'est pas une " irréalité " psychologique, une sorte de fantaisie des consciences " libérées " dans leurs nuages, non : la souffrance s'en va physiquement, les attaques cardiaques s'arrêtent physiquement, et la mort ne peut pas agir. *Si je ne dis rien et que je suis comme cela, immobile, dans l'attitude de l'abandon parfait, tout va bien. La moindre chose qui me tire de là, je me sens... comme si j'allais mourir. C'est extraordinaire !* Et ce n'est pas " comme si " en fait : c'est une sorte d'asphyxie instantanée. *J'ai l'impression qu'il faut, pour me faire entendre, soulever un poids stupéfiant. J'ai l'impression qu'il faut que je parle très fort, très fort, pour être entendue* [et en effet, on aurait dit que sa voix traversait des couches]. *Il y a comme une masse... tiens, c'est comme si j'étais sous terre et qu'il faille crier très fort pour être entendue.* Mais le sous-terre, c'était justement notre dehors, dans le vieil état, quand il fallait parler, expliquer, résoudre des problèmes sordides... *Et c'est un effort – un effort considérable. Il y a comme une masse, quelque chose couleur de terre brunâtre, qui pèse. Comme si j'étais enfouie et qu'il faille que je crie.* Comme l'axolotl qui se réveille au fond de son trou. Et nous disions à Mère, croyant comprendre : " Ce doit être l'épaisseur des consciences que tu sens ? " – *C'est l'air, c'est dans l'air.* Évidemment son air physique était fait d'autre chose. Il y avait un autre air physique. Une autre manière de respirer où la mort, la

maladie et la souffrance n'étaient pas, n'avaient pas accès. C'était une impossibilité là. Il y avait une vraie Matière sous la couche de carbone. Et le phénomène s'accroissait de plus en plus : *Les choses ont pris une forme extrême. Alors il y a comme un soulèvement de l'atmosphère vers une splendeur... presque inconcevable, et EN MÊME TEMPS, le sentiment qu'à n'importe quel moment on peut... on peut mourir (pas " mourir ", mais le corps peut être dissous). Et alors les deux à la fois, ça fait une conscience... bizarre.* Elle frayait le passage dans la couche de carbone, Son asphyxie même perceait, trouvait le chemin de l'autre état dans celui-ci. Elle faisait affleurer la " chose " avec chacun de Ses petits essoufflements. Et Elle hochait la tête : *Toutes les choses anciennes semblent puériles, enfantines, inconscientes ; là-dedans [l'autre chose], c'est formidable et merveilleux. Voilà. Alors le corps a une prière, et c'est toujours la même : rends-moi digne de te connaître ; rends-moi digne de te servir ; rends-moi digne d'être Toi... Voilà. Je ne peux presque plus manger, et je n'ai pas faim. Je me sens une force croissante... mais d'une qualité nouvelle... dans le silence et la contemplation. Rien n'est impossible.*

Rien n'est impossible là.

La transformation, c'est un jeu d'enfant.

C'est la conséquence naturelle, évidente, presque obligatoire de cet état – il n'y a pas de " lois " là. Il n'y a que la Loi. Mais... il faut faire la jonction avec la vieille écorce. Elle passait son temps à faire la jonction. *C'est quelque chose qui doit changer dans la vibration du corps pour que la Conscience puisse se manifester sans déformation. Le corps lui-même, la conscience physique est pleine de tous ces mensonges et de toutes ces illusions et de toutes ces idées préconçues, et quand ça, c'est parti, alors le Seigneur peut se manifester là-dedans. Et alors la déformation, c'est ça qui crée... une misère, n'est-ce pas, qui maintenant paraît effroyable à ce corps. Et quand ça, cela disparaît, se transforme, c'est une béatitude.*

Quelque chose qui doit changer dans la vibration du corps. Comme si la transformation dépendait seulement, simplement, d'un petit " quelque chose " qui fausse, voile, déforme, dans la conscience du corps. *Cette petite vibration qui fausse*<sup>1</sup>, disait-elle déjà en 1950. Pas de tissus à transformer, de cellules à rajeunir, d'os à assouplir ou régénérer : une vibration à changer. Une vibration qui fait tout le vieillissement, la rigidité, la maladie, la décomposition – toute la maudite histoire. Pas trente-six choses : une. Et peut-être même que cette petite vibration tordue est exactement celle qui fait toute la couche de carbone. On change ça, et la vraie Conscience coule dans les tissus, les os, les nerfs – la terre. Alors rien n'est impossible. Un changement de position dans la conscience physique. Quelque chose qui annule la petite vibration déformante.

Mais par quel mécanisme ? Comment l'axolotl dans son trou fait-il pour respirer l'autre air ?

SATPREM. *MÈRE ou La Mutation de la Mort*.pp.245-249

<sup>1</sup> Entretiens, 28.12.50

(À suivre la semaine prochaine)

Audio ici : <https://youtu.be/OKFzPqtbXzY?si=V5GDdV3kH4wCYsz->

## LA MAISON DE L'AGENDA DE MÈRE

26 avril 1972

[...] [Satprem :] *Plus j'avance, plus j'ai l'impression d'empirer.*

Oh ! non. Non. Oh ! non.

*Mais je me sens tout à fait détestable !*

*(Mère rit beaucoup)* Ça, mon petit, c'est peut-être ma... C'est exactement l'état dans lequel se trouve mon corps ! *(Riant)* C'est peut-être ça !

En plus, il se sent détestable et ridicule. Ridicule et détestable. C'est la conscience de ce qui doit être qui commence comme cela, elle fait une pression. Même l'humanité supérieure est une chose détestable et ridicule pour le surmental *(Mère se reprend)* supramental (« supramental » je n'aime pas beaucoup ce mot ; je comprends bien pourquoi Sri Aurobindo s'en est servi, parce qu'il ne voulait pas du surhomme – ce n'est pas le surhomme du tout). Il y a une plus grande différence entre l'être supramental et l'être humain qu'entre l'être humain et le chimpanzé.

*Oui, oui !*

Mais ce n'est pas une différence extérieure si grande : c'est une différence de conscience. Ça, je sens, je la sens si vivante et si proche ! Quand je suis tout à fait tranquille, c'est elle qui vient, qui est là-bas, et la conscience humaine même la plus intellectuelle et la plus haute est ridicule à côté.

*Oui.*

Détestable.

*Oui, douce Mère. Je ne sais pas si c'est avec « ça » que je suis en contact, mais justement quand je suis tranquille, il y a quelque chose qui est si plein et si fort...*

Oui-oui, c'est ça.

*Et on est bien.*

*Oui.*

*C'est ÇA. Et alors quand on sort de là et que l'on rentre dans la Matière, c'est affreux...*

*(Mère rit)*

*Parce que « ça » ne rentre pas là-dedans.*

Ça entre, mais... Ce que l'on peut dire pour être vrai, c'est que ça a de la difficulté à entrer, mais ça entre. C'est cela qui nous donne l'impression que la vie est détestable. Moi, j'ai tellement l'impression que la vie est ridicule-ridicule – grotesque. Grotesque.

*(silence)*

Il faut en être profondément convaincu pour être prêt à recevoir cette Conscience. Tu sais, moi je dirais : c'est bon signe – ce n'est pas agréable, mais c'est bon signe.

Seulement, évidemment, nous sommes – au mieux, au mieux –, nous sommes des êtres de transition. Alors les êtres de transition... Seulement la conscience de l'être intérieur devient plus forte, tu comprends ? plus forte que la conscience de l'être matériel ; alors l'être matériel peut être dissous, mais la conscience intérieure reste plus forte. C'est de cette conscience-là dont nous pouvons dire : « Ça, c'est moi. »

*Oui.*

Voilà. Et alors ça, c'est la chose importante.

C'est la chose importante.

Alors l'usage de ce corps maintenant, c'est pour moi simplement : l'Ordre de la Volonté du Seigneur pour que je puisse faire autant de travail préparatoire que possible. Mais ce n'est pas le But du tout. N'est-ce pas, nous n'avons pas la connaissance, la moindre connaissance de ce qu'est la vie supramentale. Par conséquent, nous ne savons pas si ça (*Mère pince la peau de ses mains*), ça peut changer suffisamment pour s'adapter ou non – et à dire vrai, il n'y a pas d'anxiété, c'est un problème qui ne m'occupe pas beaucoup ; parce que le problème qui m'occupe, c'est de bâtir cette conscience supramentale de façon que ce soit elle qui soit l'être. C'est cette conscience-là qui doit devenir l'être. Et alors ça, c'est important – le reste, on verra (c'est comme si l'on se préoccupait s'il faut changer de vêtement ou pas – c'est l'équivalent). Mais il faut que ce soit vraiment ça, n'est-ce pas. Et pour cela, toute la conscience qui est dans ces cellules doit se grouper, s'organiser et former un être conscient indépendant – la conscience qui est dans les cellules doit se grouper et s'organiser et former un être conscient qui peut être conscient de la Matière et en même temps conscient du Supramental. C'est cela. C'est cela qui est en train de se faire. Jusqu'où on pourra aller ? Je ne sais pas.

Tu comprends ?

*Oui, douce Mère, je comprends très bien.*

Jusqu'où on arrivera, je ne sais pas. J'ai l'impression que si je dure jusqu'à mes cent ans, c'est-à-dire encore six ans, beaucoup sera fait – beaucoup ; que quelque chose d'important et de décisif sera fait. Je ne dis pas que le corps sera capable de se transformer, ça... je n'ai aucun signe de ça, mais la conscience : la conscience physique, la conscience matérielle qui devient... « supramentalisée ». C'est cela, c'est ce travail-là qui est en train de se faire. C'est cela qui est important. Et toi, tu dois pouvoir, tu dois être destiné à le faire aussi, et c'est pour cela que tu as ce dégoût. Mais au lieu d'insister sur le dégoût, tu devrais insister sur l'identification avec la conscience dans laquelle tu te trouves quand tu es assis tranquille. Tu comprends ? C'est cela qui est important.

C'est cela qui est important. Voilà.

*(le disciple pose son front sur les genoux de Mère Sujata s'approche)*

Je commence à comprendre pourquoi Sri Aurobindo disait toujours que c'était la femme (*Mère caresse d'un doigt la joue de Sujata*) qui pouvait faire la jonction entre les deux. Je commence à comprendre. Un jour, je le dirai. Je commence à comprendre. Sri Aurobindo disait toujours : c'est la femme qui peut faire la jonction entre l'ancien monde et le monde supramental. Je comprends.

*(Satprem :) Oui, je le comprends aussi.*

Alors ça va bien. Il faut de la patience.

*(Mère presse son index sur la poitrine de Sujata :)*

Tu te souviendras de ce que j'ai dit ?

**AGENDA de Mère. Volume XIII. pp. 174-177**

<https://incarnateword.in/agenda/13/april-26-1972/french>

## **29 avril 1972**

Comment ça va ?

*Je ne sais pas, « comme ça ».*

Rien à dire ?

*Non, douce Mère, rien à dire ; et toi ?*

*(silence. Mère regarde)*

Tu es plus conscient de ce qui doit se démolir que de ce qui se construit.

*C'est vrai, oui – oui, je suis très conscient de cela.*

De ce qui doit se démolir, oui, mais il est plus intéressant d'être conscient de ce qui se construit.

*Mais, douce Mère, quand à chaque instant on est mis en face de toutes sortes de choses qui ne sont pas... dont on ne veut pas.*

Ça, c'est ce qui est là (*geste à ras de terre*). Il faut regarder au-dessus.

*(silence)*

*Mais est-ce que ça se construit en dépit de tout ce qui résiste ?*

Heureusement ! heureusement, parce que ceux qui devraient aider n'aident pas. Heureusement que c'est en dépit de tout !

*(silence)*

C'est comme si tu me demandais si la Conscience divine est plus forte que les consciences obscures des êtres humains.

*(Mère plonge)*

**AGENDA de Mère. Volume XIII. pp. 177-178**